

# 宋詞之美

第二講:

作家與文體----

由晏幾道、秦觀的詞心談起

授課教師:劉少雄教授

國立臺灣大學中國文學系



【本著作除另有註明外,採取<u>創用 CC「姓名標示</u>

一非商業性一相同方式分享」臺灣 3.0 版授權釋出】



## 第二講 作家與文體—由晏幾道、秦觀的詞心談起

誠如上文所述,我們要分析詞的文體特質,務必掌握文體的完整面貌,照顧 到作家與作品、情感與形式等內外諸因素;換言之,欲要對詞有整全的認識,文 體論中的體裁、體性、體勢、體式等方面,都須作辯證融合的了解,不能忽略任 何一個環節。作者為何選擇某種文體創作?他寫了些甚麼?怎樣表達?呈現了怎 樣的特色?如何依體而成就個人的風味?我們一般了解的題材內容、形式表現、 風格面貌、創作主體與客體的關係,其實都是內外呼應,彼此相關,可互為解釋 的。

文學中的情感與形式是內外一體的,主體的「情」與客體的「辭」必須同時 兼顧,才能理解作家與文體的真正關係。

# 一、性與體合:晏、秦「詞心」比較

詞有所謂的婉約與豪放之分。詞家有專業與業餘之別,胡適曾將唐宋詞人分 為三類:歌者的詞、詩人的詞、詞匠的詞。詞的寫作方式各有不同,葉嘉瑩先生 區別為以歌為詞、以詩為詞、以賦為詞等三例。現在我們要講詞的特質,當然要 從專業的、正宗的體派入手,這樣會比較能掌握要領。豪放詞是別調,是變體, 雖然它有很高的文學價值,但要論詞的基本風貌,則須以婉約詞為主。

宋代的婉約詞家,大家較熟悉的有晏殊、歐陽修、柳永、張先、晏幾道、秦



觀、周邦彥、李清照、姜夔、吳文英等名家。這些作家的作品雖然都具體呈現出 婉約的風貌,但是同中卻有異。我們說人格即風格,作家選擇文體表現,其實文 體也是有個性的,有些人的內在本質適合於某種文體,有些則否,因此作家寫作 最要識體、合體,最後才能得體。像李白浪漫輕狂的個性,用古詩歌行、七言絕 **句來表現最適官。律詩的那種平衡對稱,則相當符合杜甫那種嚴謹內向的個性。** 所以因人選文,緣體述情,內外配合,自能相得益彰。文體是有生命的,個人的 才情可以藉此充分的表現出來。宋詞裡有兩家特別值得注意:一位是晏幾道,字 叔原,號小山;一位是秦觀,字少游,號淮海。

清代的馮煦在《蒿菴論詞》評述二家詞說:

淮海、小山,真古之傷心人也,其淡語皆有味,淺語皆有致, 求之兩宋詞人,實罕其匹。

他人之詞,詞才也;少游詞心也。得之於內,不可以傳。



其後,小山、淮海多並稱,而兩家之異同,請詳下列評論:

小山詞傷感中見豪邁,淒清中有溫暖,與少游之淒厲幽遠異 趣。小山多寫高堂華燭酒闌人散之空虛,淮海則多寫登山臨水 棲遲零落之苦悶。二人性情家世環境遭遇不同,故詞境亦異,



其為自寫傷心則一也。(鄭騫〈成府談詞〉) 👊



我個人以為《小山詞》與《淮海詞》的相似之處,大概可以歸 納為以下三點:其一是二人皆同樣具有多情銳感之資質;其二 是二人皆同樣具有柔婉妍美之風格;其三是二人皆寫有傷離怨 別之情調。然而他們二人之詞在意境之內涵質量方面,卻實在 並不全同。《小山詞》的傷心之處在外表情事之追憶,《淮海詞》 的傷心之處則在內心神志之淒傷。(葉嘉榮〈論晏幾道詞在詞 史中之地位〉) 🍱

小山所寫之傷心,原來只不過是對往昔歌舞愛情之歡樂生活的 一種追憶而已,而秦觀所寫的「飛紅萬點愁如海」,和「為誰 誰流下瀟湘去」一類的詞(按:指晚年由淒婉變為淒厲的詞), 則其所表現的……已是對整個人生之絕望的悲慨,和對整個字 宙之無理的究詰。如此的「傷心」, 才真正是心魂摧抑的哀 傷。……晏幾道之辭藻似較華麗,筆致亦較重;而秦觀詞之寫 情則似乎更為精純,筆致亦較輕。(葉嘉瑩〈論秦觀詞〉)

三、小山詞:傷感中見豪邁,淒清中有溫暖



要幾道字叔原,號小山,晏殊暮子。二晏俱以詞名家,詞談稱殊為「大晏」, 幾道為「小晏」。大晏一生富貴,宋史有傳;小晏初為名相之子,中年以後,卻 家道漸式微,終身仕宦不顯,生平事蹟可考者甚少。黃庭堅序其詞云:「叔原磊 隗權奇,疏於顧忌,文章翰墨,自立規模,常欲軒輊人而不受世俗輕重。」又說 他「仕宦連蹇,而不能一修貴人之門」、「論文自有體,不肯一作新進士語」、 「費資千百萬,家人寒饑,而面有孺子之色」、「人百負之而不恨,已信人,終 不疑其欺己」 ○ 蓋矜貴疏俊、忠厚耿介、恃才傲物、不求仕進,歌酒自放之 世家子弟也。

小山約晚於柳永數十年,其時慢詞已漸興盛,而其作品卻仍以小令為主。內容大體未脫閨閣園林之景、傷春怨別之情,詞風亦承花間、南唐遺緒,而其創作態度則如《自序》所云:「病世之歌詞,不足以析酲解慍,試緒南部諸賢緒餘,作五七字語,期以自娛。不獨敘其所懷,兼寫一時杯酒間聞見所同游者意中事。」 由馮李而晏歐,令詞一以「清雅」為主,但也逐步展現了個人的情懷思致,小山於此,可謂一脈相承。王灼《碧雞漫志》說:「叔原詞如金陵王謝子弟,秀氣盛韻,得之天然,將不可學。」 氣韻高華朗潤,是二晏詞風相似之處。但由於性情、遭遇的不同,小晏詞流露的並非理性的反省與思致,而是一種情緒的感傷與懷思,因此,華貴之中難掩悲涼淒婉,濃豔的文字色彩營造出的卻是黯淡氣氛。馮煦《蒿庵論詞》將之與秦觀比並,稱為「真古之傷心人也」 ,鄭騫則以「露紅煙綠」 說其婉麗淒清。而由於「病世之歌詞,不足以析酲解慍」,



晏幾道在遣詞造句方面也特別講究。他的作品大多構思精巧、音韻協美、造語秀逸,綿密地摹寫了高堂華燭曲闌人散的悲戚,詞境延續晏歐,遠在《花間》之上,而技巧更超越晏歐,以達令詞之極致,所以黃庭堅說他「嬉弄於樂府之餘,而寓以詩人句法,清壯頓挫,能動搖人心」。

#### 附錄詞評:

鄭騫《成府談詞》:「小山詞境,清新淒婉,高華綺麗之外表不能掩其 蒼涼寂寞之內心,傷感文學,此為上品。《人間詞話》云:『小山 矜貴有餘,但可方駕子野方回,未足抗衡淮海。』是猶以尋常貴 公子目小山矣。」

#### 選詞賞析:

#### 1.臨江仙

夢後樓臺高鎖,酒醒簾幕低垂。去年春恨卻來時。落花人獨立,微雨燕雙飛。 記得小蘋初見,兩重心字羅衣。琵琶絃上說相思。當時明月在,曾照彩雲歸。

夢後二句:夢後、酒醒為互文。樓臺高鎖與簾幕低垂,寫居處環境的冷落寂寥,隱喻往昔歡娛之消逝難見。 卻來:又來,再來。

落花二句:此聯膾炙人口,出自唐末翁宏〈春殘〉詩:「又是春殘也,如何出翠幃。落花人獨立,微雨燕雙飛。寓目魂將斷,經年夢亦非。那堪向愁夕,蕭颯暮蟬輝。」 鄭騫《詞選》:「詩甚拙劣,鄰於不通。此聯經小山採用,正如『孤芳出荒穢』,移植庭園盆盎間也。」

小蘋:為小山友人家歌女名。〈小山詞序〉云:「始時,沈十二廉叔,陳十君寵家,有蓮、鴻、蘋、雲,品清 謳娛客。每得一解,即以草授諸兒,吾三人持酒聽之,為一笑樂。」



心字羅衣:指羅衣上有以重疊的心字紋組成的圖案。歐陽修〈女兒好令〉:「一身繡出,兩同心字,淺淺金黃。」

(上) 和平伯《唐宋詞選釋》:「疑指衣上的花紋。『心』當是篆體,故可作為圖案。『兩重心字』,殆含『心心』義。」

說,指用「心」字香薰過的羅衣。一說,指衣帶結成心字的形狀。

琵琶句: 謂以琵琶樂音訴說相思之情。

彩雲:古代常用以比美人,此喻小蘋也。或謂借喻歌聲舞態之美妙、輕盈與飄逸,此處亦暗含風流雲散之意。



#### 2.鷓鴣天

醉拍春衫惜舊香,天將離恨惱疏狂。年年陌上生秋草,日日樓中到夕陽。 雲渺 渺,水茫茫,征人歸路許多長。相思本是無憑語,莫向花箋費淚行。

醉拍句:為重溫往日薰染在衫上的酒痕香氣,醉中不禁撫拍當年穿著的春衫。寫對舊日歡情之眷念。

天將句:意謂老天偏偏要讓狂放不羈的人為離愁別恨所苦。惱,使煩惱也。疏狂,指疏闊狂放的人,詞人自 喻也。

相思二句:意謂相思之情本來就無法用言語表達,又何必邊寫信邊落淚呢!二句以反語寫情,更覺悲苦。相 思句,似本晏殊〈訴衷情〉:「心心念念,說盡無憑,只是相思。」
花箋,精美的信箋、詩箋。

#### 3.阮郎歸

天邊金掌露成霜,雲隨雁字長。綠杯紅袖趁重陽,人情似故鄉。 蘭佩紫,菊簪 黄,殷勤理舊狂。欲將沈醉換悲涼,清歌莫斷腸。

金掌:即漢武帝時所建造的承露仙人掌,用銅製成,故名。又金掌,本在長安,長安為漢朝京城,故詩詞中 多用作京城宮殿之標誌。此處所謂「天邊金掌」,借代宋汴京城景物。

雲隨句:雲隨著雁隊之移動而延長。雁字,雁群飛行時排列成行,或作「一」字或為「人」字形,故云。 綠杯二句:謂因此處風俗人情與故鄉相似,為了酬謝這重陽佳節,姑且儘量喝酒、唱歌,暫作一時之歡樂。 綠杯,指斟滿綠酒的杯子。紅袖,指歌女。趁,乘便,乘勢。

蘭佩紫二句:即佩紫蘭、簪黃菊之意。〈離騷〉:「紉秋蘭以為佩。」 蘭,蘭草,秋天開花,莖紫色。簪



### 四、淮海詞:幽遠而淒傷

秦觀,字太虛,改字少游,高郵(今江蘇高郵縣)人。生於宋仁宗皇祐元年, 卒於宋哲宗元符三年,年五十二。

觀年少有豪俊慷慨之氣,喜讀兵書。曾往謁蘇軾於徐州,頗受賞識。軾並推薦其詩於王安石,安石亦謂其清新似鮑、謝。三十七歲始中進士,除定海主簿,調蔡州教授。元祐初,因蘇軾之薦舉,除太學博士,兼國史館編修官。方其時,黃庭堅、晁補之、張耒亦在汴京,四人同在蘇士門下,相互問學,詩文唱酬,人稱「蘇門四學士」;而蘇軾與觀過從最密,獎掖提攜也費力最多。哲宗親政,坐元祐黨籍,歷謫數州,最後編管雷州。徽宗立,召還,至藤州,以暑疾卒。

少游詩文俱工麗深至,見稱於時,聲名僅亞於蘇黃;詞名則幾於駕而上之。 少游詞「近開美成,導其先路;遠祖溫韋,取其神不襲其貌」(《白雨齋詞話》) , 風格迥異於蘇黃。龍榆生〈蘇門四學士詞〉說:「少游詞初期多應歌之作, 不期然而受《樂章》影響。中經游宦,追念舊歡,雖自出清新,而終歸婉約。晚 遭憂患,感喟人生,以環境之壓迫,發為淒調。論淮海詞者,正應分別玩味,不 當以偏概全也。」 少游詞風隨生涯環境而有變化,實不宜一概而論。整體而 言,其作品語工入律,寄慨身世,閒雅有情思,淒惋而動人,最能表現詞婉約幽 微之韻致。不過,少游詞造語雖工,但抒寫兒女柔情,與東坡不同調,致遭「規



諷,是可以理解的。與東坡相較,少游詞多被評為氣格不高。《王直方詩話》云: 「東坡嘗以所作小詞示無咎、文潛,曰:『何如少游?』二人皆對云:『少游詩似 小詞,先生小詞似詩。』」

「少游的詩敲點勻淨,常常落於纖巧,故後人批評他 的詩是「婦人語」、「女郎詩」;少游的詩既婀娜似女性,而其小詞如詩一般,則 其風格自不出清麗和婉。秦詞專主情致,雖亦能藉艷體抒發一己之懷,還可目之 為「詩化」的表現,但就其傷春怨別之情和婉約幽微之致而言,秦詞仍保留了詞 之作為艷歌的一種富於女性陰柔之美的特質,未能追隨東坡所開拓之意境邁進, 反而牽於俗尚,重回《花間》、《尊前》的傳統,這可以說是一次「逆溯的回流」, 有為詞的本質重加認定的詞史意義。東坡與少游,一剛一柔,一創一因,他們的 詞格氣分自是不同。

## 歷代詞評:

劉熙載《詞概》:「少游詞有小晏之妍,其幽趣則過之。」又云:「少

游詞得《花間》《尊前》遺韻,卻能自出清新。」



馮煦《蒿蕃論詞》:「少游詞寄慨身世,閒雅有情思,酒邊花下,一往

而深;而怨悱不亂,悄乎得小雅之遺。後主而後,一人而已。」



王國維《人間詞話》:「少游詞境最為淒惋,至『可堪孤館閉春寒,杜

鵑聲裏斜陽暮』,則變而淒厲矣。<sub></sub>



葉嘉瑩〈論秦觀詞〉:「秦觀最善於表達心靈中一種最為柔婉精微的感



受。」「他一向的長處,原是對於景物及情思都能以其銳感做出 最精確的捕捉和敘寫,而且善於將外在之景與內在之情,做出一 種微妙的結合。」

#### 選詞賞析:

#### 1.滿庭芳

山抹微雲,天黏衰草,畫角聲斷譙門。暫停征棹,聊共引離尊。多少蓬萊舊事,空回首、煙靄紛紛。斜陽外,寒鴉萬點,流水繞孤村。 消魂。當此際,香囊暗解,羅帶輕分。漫贏得青樓,薄倖名存。此去何時見也,襟袖上、空惹啼痕。傷情處,高城望斷,燈火已黃昏。↓↓

書角:軍樂。以竹木或皮革製成,亦有用銅製者。因外加綵繪,故稱書角。

誰門:《名義考》:「古者為樓以望敵陣,下為門,上為樓,或曰譙門,或曰譙樓。」 或曰城門上為高樓 以望曰譙門。

多少蓬萊舊事:《輿地紀勝》:「蓬萊閣在紹興郡設廳後,為吳越錢王所建。」 《藝苑雌黃》:「程公闢守會稽,少游客焉,館之蓬萊閣。一日,席上有所悅,自爾眷眷,不能忘情,因賦長短句,所謂『多少蓬萊舊事』

也。」按:會稽即紹興,少游三十一歲時曾至其地,與程公闢(名師孟)時相過從,事見秦瀛所撰年譜。惟眷愛官妓之說,別無可考。

寒鴉二句:葉石林《避暑錄話》云:「『寒鴉千萬點,流水繞孤村』,本隋煬帝詩也,少游取以為〈滿庭芳〉

詞。」 按:取前人詩句入詞,宋人常有之,全在上下文配合陪襯。如此詞著「斜陽外」三字,便如王靜安所 謂「意境全出」矣。

漫贏得二句:薄倖,負心也。《全唐詩話》:「杜牧不拘細行,故詩有『十年一覺揚州夢,贏得青樓薄倖名』。」





#### 2.踏莎行

霧失樓臺,月迷津渡,桃源望斷無尋處。可堪孤館閉春寒,杜鵑聲裏斜陽暮。 寄梅花,魚傳尺素,砌成此恨無重數。郴江幸自遶郴山,為誰流下瀟湘去。

此詞貶謫郴州(今湖南郴縣)時作,少游年四十九歲。

霧失二句:寫春夜迷糊的景色:樓臺在霧裡消失了,月色朦朧,迷失了渡口。

桃源望斷:陶淵明作〈桃花源記〉,其地在武陵郡即今常德,與郴州同在湖南,故有桃源望斷之語。

可堪:那堪,難以忍受。

驛寄三句:是說遠方朋友帶來的慰藉,更增加自己的重重愁恨。驛寄梅花,引用陸凱寄贈范曄的詩:「折梅 達驛使,寄與隴頭人。江南無所有,聊贈一枝春。」 這裡以遠離江南故鄉的范曄自比。魚傳尺素,語出古樂 

郴江二句:郴江本來是環繞著郴山流的,為甚麼要流到瀟湘去呢?郴江,在郴州東,亦曰郴水,一名黃水, 源出湖南省郴縣黃岑山,北流至郴口入耒水。幸自,本自。瀟湘,湖南二水名,合流後稱湘江(詩詞中多稱 瀟湘)。

### 3.千秋歲

重數,數不盡。

水邊沙外,城郭春寒退。花影亂,鶯聲碎。飄零疏酒盞,離別寬衣帶。人不見, 碧雲暮合空相對。 憶昔西池會,鵷鷺同飛蓋。攜手處,今誰在。日邊清夢斷, 鏡裏朱顏改。春去也,飛紅萬點愁如海。

少游四十六歲謫監處州(今浙江麗水縣)酒稅;四十七歲時遊府治南園作此詞。後范成大愛其花影鶯聲之句, 即其地建鶯花亭。

西池:金明池在開封城西,故稱西池,北周及宋初習水戰之處。

鵷鷺:鵷與鷺飛有次序,故以喻朝官之行列。

飛蓋:蓋,車蓋,壯如傘。飛蓋,喻車行之速。

日邊:借指皇帝身邊。李白〈行路難〉:「閑來垂釣碧溪上,忽復乘舟夢日邊。」

摯將應湯命,夢乘船過日月之旁。 -





#### ※思考習題:

- 一、何謂「詞心」?請就所讀,比較晏幾道、秦觀詞的異同。
- 二、各種文體的功能不同,性質也有差異,而我們藉以表達、寄託的情思亦各有其相應處,主客互為一體。請從「性與體合」的角度思考、分析,你之所以喜愛寫作或閱讀某種文類,或者某項藝術(包括音樂、繪畫、舞蹈、建築、設計、電影、攝影、動漫等),有著怎樣的內外關係?

#### ※延伸閱讀:

繆鉞:〈論晏幾道詞〉,《靈谿詞說》(上海:上海古籍出版社,1987), 頁 161-166。

葉嘉瑩:〈論晏幾道詞在詞史中之地位〉,《靈谿詞說》,頁 171-189。

葉嘉瑩:〈論秦觀詞〉,《靈谿詞說》,頁 237-269。

龍榆生:〈蘇門四學士詞〉,《龍榆生詞學論文集》(上海:上海古籍出版社,1997), 頁 286-303。

王水照:〈從蘇軾、秦觀詞看詞與詩的分合趨向〉,《蘇軾論稿》(臺北:萬卷樓圖書公司,1994),頁227-255。

#### 附錄:近人編著晏、秦詞集

#### 一、晏幾道

陳永正:《晏殊、晏幾道詞選》,臺北:遠流出版公司,1988。

王雙啟:《晏幾道詞新釋輯評》,北京:中國書店,2007。

張草紉:《二晏詞箋注》,上海:上海古籍出版社,2008。

#### 二、秦觀

徐培均:《淮海居士長短句》,上海:上海古籍出版社,1988。

王鈞明、陳沚齋:《歐陽修、秦觀詞選》,臺北:遠流出版公司,1988。

徐培均、羅立剛:《秦觀詞新釋輯評》,北京:中國書店,2003。



# 版權聲明

頁碼	作品	授權條件	作者/來源
2-3	「詞有所謂的婉約與豪放之分。號		國立臺灣大學中國文學系
	淮海。」		劉少雄教授:《會通與適變—
			—東坡以詩為詞論題新詮》
			(臺北,里仁書局,2006年)
			頁 25-26。
			本作品由所有權人「劉少雄」授權
			本課程使用,您如需利用本作品,
			請另行向權利人取得授權。
3 \ 5	「淮海、小山,真古之傷心人也,其淡		<b>馮煦,《蒿菴論詞》</b> 。
	語皆有味,淺語皆有致,求之兩宋詞		本作品已超過著作財產權存續期
	人,實罕其匹。」		間,屬公共領域之著作。
3	「他人之詞,詞才也;少游詞心也。得		馮煦 · 《蒿菴論詞》。
	之於內,不可以傳。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
3-4	「小山詞傷感中見豪邁其為自寫	00	鄭騫:《景午叢編》〈成府談詞〉
	傷心則一也。」		(臺北,臺灣中華書局,1972
			年)頁 252。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。
4	「我個人以為則在內心神志之淒	00	繆鉞、葉嘉瑩:《靈谿詞說》《論
	傷。」		晏幾道詞在詞史中之地位〉
			(臺北,國文天地雜誌社,
			1989 年)頁 186-187。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。
4	「小山所寫之傷心筆致亦較輕。」	00	繆鉞、葉嘉瑩:《靈谿詞說》《論
			晏幾道詞在詞史中之地位〉
			(臺北,國文天地雜誌社,
			1989年)頁 266-267。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。
5	「叔原磊隗權奇終不疑其欺己」		黄庭堅,〈小山詞序〉。
			本作品已超過著作財產權存續期



			間,屬公共領域之著作。
5	「病世之歌詞兼寫一時杯酒間聞		晏幾道,〈小山詞自序〉。
	見所同游者意中事。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
5	「叔原詞如金陵王謝子弟將不可		王灼,《碧雞漫志》。
	學。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
5	「露紅煙綠」		鄭騫:《景午叢編》〈成府談詞〉
			(臺北,臺灣中華書局,1972
			年)頁 117。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。
6	「嬉弄於樂府之餘能動搖人心」		黄庭堅,〈小山詞序〉。
			本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
6	「小山詞境是猶以尋常貴公子目	00	鄭騫:《景午叢編》〈成府談詞〉
	小山矣。」		(臺北,臺灣中華書局,1972
			年)頁 252。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。
6	夢後樓臺高鎖,酒醒簾幕低垂。去年春		晏幾道,〈臨江仙〉。
	恨卻來時。落花人獨立,微雨燕雙飛。		本作品已超過著作財產權存續期
	記得小蘋初見,兩重心字羅衣。琵琶絃		間,屬公共領域之著作。
	上說相思。當時明月在,曾照彩雲歸。		
6	又是春殘也,如何出翠幃。落花人獨		翁宏,〈春殘〉。
	立,微雨燕雙飛。寓目魂將斷,經年夢		本作品已超過著作財產權存續期
	亦非。那堪向愁夕,蕭颯暮蟬輝。		間,屬公共領域之著作。
6	「詩甚拙劣移植庭園盆盎間也。」	00	鄭騫:《詞選》(臺北,中國文
			化大學出版部,2001年)頁34。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。
6	「始時為一笑樂。」		黄庭堅,〈小山詞序〉。
			本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
7	一身繡出,兩同心字,淺淺金黃。		歐陽修、〈女兒好令〉。
			本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。



		T	<u>,                                      </u>
7	「疑指衣上的花紋殆含『心心』 義。」		俞平伯:《唐宋詞選釋》(北京,人民文學出版社,1994年)頁87。 依據著作權法第46、52、65條合理使用。
7	只愁歌舞散,化作彩雲飛。		李白,〈宮中行樂詞〉八首之 一。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
7	彩雲易散琉璃脆。		白居易〈簡簡吟〉 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
7	醉拍春衫惜舊香,天將離恨惱疏狂。年 年陌上生秋草,日日樓中到夕陽。 雲 渺渺,水茫茫,征人歸路許多長。相思 本是無憑語,莫向花箋費淚行。		晏幾道,〈鷓鴣天〉。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
7	心心念念,說盡無憑,只是相思。		晏殊,〈訴衷情〉。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
7	天邊金掌露成霜,雲隨雁字長。綠杯紅 袖趁重陽,人情似故鄉。 蘭佩紫,菊 簪黃,殷勤理舊狂。欲將沈醉換悲涼, 清歌莫斷腸。		晏幾道,〈阮郎歸〉。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
7	<b>初秋蘭以為佩。</b>		屈原,〈離騷〉。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
8	菊花須插滿頭歸。		杜牧,〈九日齊山登高〉。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
8	「近開美成,導其先路;遠祖溫韋,取 其神不襲其貌」		陳廷焯,《白雨齋詞話》。 本作品已超過著作財產權存續期 間,屬公共領域之著作。
8	「少游詞初期多應歌之作不當以 偏概全也。」		龍榆生:《龍榆生詞學論文集》 〈蘇門四學士詞〉(上海,上 海古籍出版社,2009年)頁 321。 依據著作權法第46、52、65條合理



9 「東坡嘗以所作小詞示無答、文潛 先生小詞似詩。』」  「龍榆生〈蘇門四學士詞〉他們的 詞格氣分自是不同。」  「龍榆生〈蘇門四學士詞〉他們的 詞格氣分自是不同。」  「東坡以詩為詞論題新詮》 (臺北,里仁書局,2006年) 頁79-80。 本作品由所有權人「劉少雄」授權 本課程使用,您如需利用本作品, 請另行向權利人取得授權。  9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清			使用。
先生小詞似詩。』」  本作品已超過著作財產權存續期間,屬公共領域之著作。  「龍榆生〈蘇門四學士詞〉他們的詞格氣分自是不同。」  國立臺灣大學中國文學系劉少雄教授:《會通與適變——東坡以詩為詞論題新詮》(臺北,里仁書局,2006年)頁79-80。 本作品由所有權人「劉少雄」授權本課程使用,您如需利用本作品,請另行向權利人取得授權。  9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。	0	「去山炭のベルーコートル」と呼	
□ 「龍榆生〈蘇門四學士詞〉他們的 詞格氣分自是不同。」	9		
9 「龍榆生〈蘇門四學士詞〉他們的詞格氣分自是不同。」 國立臺灣大學中國文學系 劉少雄教授:《會通與適變——東坡以詩為詞論題新詮》(臺北,里仁書局,2006年)頁79-80。本作品由所有權人「劉少雄」授權本課程使用,您如需利用本作品,請另行向權利人取得授權。 劉熙載,《詞概》。		先生小詞似詩。』」 	
副少雄教授:《會通與適變── 一東坡以詩為詞論題新詮》 (臺北,里仁書局,2006年) 頁79-80。 本作品由所有權人「劉少雄」授權 本課程使用,您如需利用本作品, 請另行向權利人取得授權。 劉熙載,《詞概》。	_		
一東坡以詩為詞論題新詮》 (臺北,里仁書局,2006年) 頁79-80。 本作品由所有權人「劉少雄」授權 本課程使用,您如需利用本作品, 請另行向權利人取得授權。 9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。	9		
(臺北,里仁書局,2006年) 頁79-80。 本作品由所有權人「劉少雄」授權 本課程使用,您如需利用本作品, 請另行向權利人取得授權。 9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。		詞格氣分自是不同。 」 	
頁 79-80。 本作品由所有權人「劉少雄」授權 本課程使用,您如需利用本作品, 請另行向權利人取得授權。 9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。			
本作品由所有權人「劉少雄」授權本課程使用,您如需利用本作品,請另行向權利人取得授權。 9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。			
本課程使用,您如需利用本作品, 請另行向權利人取得授權。 9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。			頁 79-80。
9 「少游詞有小晏之妍······卻能自出清 劉熙載,《詞概》。			本作品由所有權人「劉少雄」授權
9 「少游詞有小晏之妍卻能自出清 劉熙載,《詞概》。			本課程使用,您如需利用本作品,
			請另行向權利人取得授權。
新。」 本作品已超過著作財產權存續期	9	「少游詞有小晏之妍卻能自出清	劉熙載,《詞概》。
		新。」	本作品已超過著作財產權存續期
間,屬公共領域之著作。			間,屬公共領域之著作。
9 「少游詞寄慨身世一人而已。」 馮煦,《蒿菴論詞》。	9	「少游詞寄慨身世一人而已。」	馮煦,《蒿菴論詞》。
本作品已超過著作財產權存續期			本作品已超過著作財產權存續期
間,屬公共領域之著作。			間,屬公共領域之著作。
9 「少游詞境最為淒惋則變而淒厲 王國維,《人間詞話》。	9	「少游詞境最為淒惋則變而淒厲	王國維,《人間詞話》。
矣。」 本作品已超過著作財產權存續期		矣。」	本作品已超過著作財產權存續期
間,屬公共領域之著作。			間,屬公共領域之著作。
9-10 「秦觀最善於表達心靈中一種最為柔 繆鉞、葉嘉瑩:《靈谿詞說》〈論	9-10	「秦觀最善於表達心靈中一種最為柔	繆鉞、葉嘉瑩:《靈谿詞說》(論
婉精微的感受。」、「他一向的長處 秦觀詞〉(臺北,國文天地雜		婉精微的感受。」、「他一向的長處	秦觀詞〉(臺北,國文天地雜
做出一種微妙的結合。」 誌社,1989年)頁241、258。		做出一種微妙的結合。」	誌社,1989 年) 頁 241、258。
依據著作權法第 46、52、65 條合理			依據著作權法第 46、52、65 條合理
使用。			使用。
10 山抹微雲,天黏衰草,畫角聲斷譙門。 秦觀,〈滿庭芳〉。	10	山抹微雲,天黏衰草,畫角聲斷譙門。	秦觀,〈滿庭芳〉。
暫停征棹,聊共引離尊。多少蓬萊舊 本作品已超過著作財產權存續期		暫停征棹,聊共引離尊。多少蓬萊舊	本作品已超過著作財產權存續期
事,空回首、煙靄紛紛。斜陽外,寒鴉間,屬公共領域之著作。		事,空回首、煙靄紛紛。斜陽外,寒鴉	間,屬公共領域之著作。
萬點,流水繞孤村。 消魂。當此際,		萬點,流水繞孤村。 消魂。當此際,	
香囊暗解,羅帶輕分。漫贏得青樓,薄		香囊暗解,羅帶輕分。漫贏得青樓,薄	
倖名存。此去何時見也,襟袖上、空惹		倖名存。此去何時見也,襟袖上、空惹	
啼痕。傷情處,高城望斷,燈火已黃昏。		啼痕。傷情處,高城望斷,燈火已黃昏。	
10 「古者為樓以望敵陣或曰譙樓。」 《欽定四庫全書》,《名義	10	「古者為樓以望敵陣或曰譙樓。」	《欽定四庫全書》,《名義
考》。			考》。
本作品已超過著作財產權存續期			本作品已超過著作財產權存續期
間,屬公共領域之著作。			明 显立 1 标 1 4 大 1 1



		T	,
10	「蓬萊閣在紹興郡設廳後,為吳越錢王		王象之,《輿地紀勝》。
	所建。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
10	「程公闢守會稽所謂『多少蓬萊舊		嚴有翼,《藝苑雌黃》。
	事』也。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
10	「『寒鴉千萬點少游取以為〈滿庭		葉石林,《避暑錄話》。
	芳〉詞。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
10	「杜牧不拘細行贏得青樓薄倖		尤袤,《全唐詩話》。
	名』。」		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
11	霧失樓臺,月迷津渡,桃源望斷無尋		秦觀,〈踏莎行〉。
	處。可堪孤館閉春寒,杜鵑聲裏斜陽		本作品已超過著作財產權存續期
	暮。 驛寄梅花,魚傳尺素,砌成此恨		間,屬公共領域之著作。
	無重數。郴江幸自遶郴山,為誰流下瀟		
	湘去。		
11	折梅逢驛使,寄與隴頭人。江南無所		陸凱,〈贈范曄〉。
	有,聊贈一枝春。		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
11	客從遠方來,遺我雙鯉魚。呼兒烹鯉		佚名,〈飲馬長城窟行〉。
	魚,中有尺素書。		本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
11	水邊沙外,城郭春寒退。花影亂,鶯聲		秦觀、〈千秋歲〉。
	碎。飄零疏酒盞,離別寬衣帶。人不見,		本作品已超過著作財產權存續期
	碧雲暮合空相對。 憶昔西池會,鵷鷺		間,屬公共領域之著作。
	同飛蓋。攜手處,今誰在。日邊清夢斷,		
	鏡裏朱顏改。春去也,飛紅萬點愁如		
	海。		
11	閑來垂釣碧溪上,忽復乘舟夢日邊。		李白,〈行路難〉。
			本作品已超過著作財產權存續期
			間,屬公共領域之著作。
11	「日邊夢乘船過日月之旁。」	00	徐培均、羅立剛:《秦觀詞新
			釋輯評》(北京:中國書店,
			2003) 頁 131。
			依據著作權法第 46、52、65 條合理
			使用。

